

серия  
**SPARTA**  
DC EU INVERTER

БЛОКИ КОНДИЦИОНЕРОВ ВОЗДУХА  
СПЛИТ-СИСТЕМЫ БЫТОВЫЕ  
ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

## СОДЕРЖАНИЕ

|  |    |
|--|----|
| 1. ИСПОЛЬЗУЕМЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ .....          | 3  |
| 2. ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ .....              | 4  |
| 3. НАЗНАЧЕНИЕ .....                        | 4  |
| 4. УСТРОЙСТВО КОНДИЦИОНЕРА .....           | 5  |
| 5. УСЛОВИЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ .....              | 5  |
| 6. УПРАВЛЕНИЕ КОНДИЦИОНЕРОМ .....          | 6  |
| 7. УДАЛЕННОЕ УПРАВЛЕНИЕ WI-FI .....        | 12 |
| 8. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ .....        | 14 |
| 9. ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ ..... | 15 |
| 10. УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ .....              | 18 |
| 11. СРОК ЭКСПЛУАТАЦИИ .....                | 20 |
| 12. ПРАВИЛА УТИЛИЗАЦИИ .....               | 20 |
| 13. ДАТА ИЗГОТОВЛЕНИЯ .....                | 20 |
| 14. СЕРТИФИКАЦИЯ ПРОДУКЦИИ .....           | 20 |

## 1. ИСПОЛЬЗУЕМЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ



### ОСТОРОЖНО

Требования, несоблюдение которых может привести к серьезной травме или летальному исходу.



### ВНИМАНИЕ!

Требования, несоблюдение которых может привести к тяжелой травме или серьезному повреждению оборудования.

#### ПРИМЕЧАНИЕ:

1. Если повреждена кабель питания, он должен быть заменен производителем или авторизованной сервисной службой или другим квалифицированным специалистом, во избежание серьезных травм.
2. Кондиционер должен быть установлен с соблюдением существующих местных норм и правил эксплуатации электрических сетей.
3. После установки кондиционера электрическая вилка должна находиться в доступном месте.
4. Неисправные батарейки пульта должны быть заменены.
5. Кондиционер должен быть установлен на достаточно надежных кронштейнах.
6. Производитель оставляет за собой право без предварительного уведомления покупателя вносить изменения в конструкцию, комплектацию или технологию изготовления изделия с целью улучшения его свойств.
7. В тексте и цифровых обозначениях инструкции могут быть допущены опечатки.
8. Если после прочтения инструкции у Вас останутся вопросы по эксплуатации прибора, обратитесь к продавцу или в специализированный сервисный центр для получения разъяснений.
9. На изделии присутствует этикетка, на которой указаны технические характеристики и другая полезная информация о приборе.

## 2. ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ

### ВНИМАНИЕ

- Монтаж кондиционера должен осуществляться квалифицированными специалистами официального дилера.
- Перед установкой кондиционера убедитесь, что параметры местной электрической сети соответствуют параметрам, указанным на табличке с техническими данными прибора.
- Не допускается установка кондиционера в местах возможного скопления легко воспламеняющихся газов и помещениях с повышенной влажностью (ванные комнаты, зимние сады).
- Не устанавливайте кондиционер вблизи источников тепла.
- Чтобы избежать сильной коррозии кондиционера, не устанавливайте наружный блок в местах возможного попадания на него соленой морской воды.
- Все кабели и розетки должны соответствовать техническим характеристикам прибора и электрической сети.
- Кондиционер должен быть надежно заземлен.

### ВНИМАНИЕ

- Внимательно прочитайте эту инструкцию перед установкой и эксплуатацией кондиционера, если у вас возникнут вопросы, обращайтесь к официальному дилеру производителя.
- Используйте кондиционер только по назначению указанному в данной инструкции.
- Не храните бензин и другие летучие и легковоспламеняющиеся жидкости вблизи кондиционера – это очень опасно!
- Кондиционер не дает притока свежего воздуха! Чаше проветривайте помещение, особенно если в помещении работают приборы на жидком топливе, которые снижают количество кислорода в воздухе.

### ОСТОРОЖНО

- Не подключайте и не отключайте кондиционер от электрической сети, вынимая вилку из розетки, используйте кнопку ВКЛ. / ВЫКЛ.
- Не засовывайте посторонние предметы в воздухозаборные решетки кондиционера. Это опасно, т.к. вентилятор вращается с высокой скоростью.
- Не позволяйте детям играть с кондиционером.
- Не охлаждайте и не нагревайте воздух в помещении очень сильно, если в нем находятся дети или инвалиды.

## 3. НАЗНАЧЕНИЕ

Прибор предназначен для охлаждения и вентиляции воздуха в бытовых помещениях.

## 4. УСТРОЙСТВО КОНДИЦИОНЕРА

### УСТРОЙСТВО КОНДИЦИОНЕРА

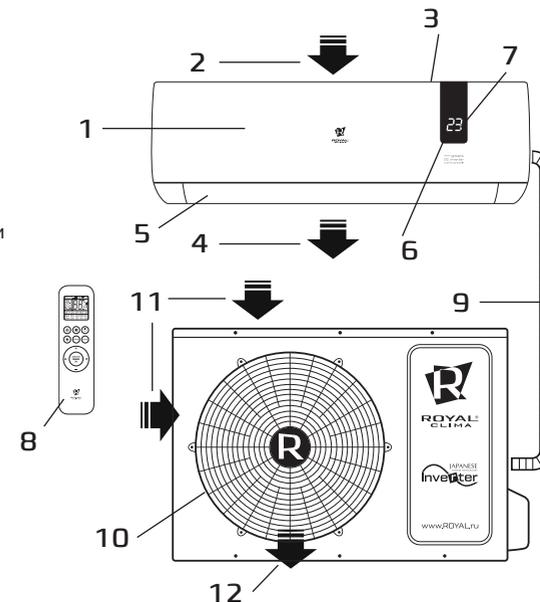
#### Внутренний блок

1. Передняя панель
2. Вход воздуха
3. Воздушный фильтр
4. Выход воздуха
5. Жалюзи
6. Сенсор
7. Панель индикации
8. Пульт дистанционного управления

#### Наружный блок

9. Дренажный шланг с трубопроводами холодильного контура
10. Защитная решетка
11. Вход воздуха
12. Выход воздуха

В комплект сплит-системы (кондиционера воздуха) входят: один внутренний блок кондиционера воздуха с пультом управления в упаковке, один внешний (наружный) блок кондиционера воздуха в упаковке, одна инструкция пользователя.



## 5. УСЛОВИЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ КОНДИЦИОНЕРА

| Режим работы       | Охлаждение       | Обогрев          | Осушение         |
|--------------------|------------------|------------------|------------------|
| Воздух в помещении | Не ниже +16 °С   | Не выше +31 °С   | От +16 до +32 °С |
| Наружный воздух    | От +16 до +48 °С | От -20 до +32 °С | От +16 до +32 °С |

### ВНИМАНИЕ

1. Если указанные условия эксплуатации не выполняются, то срабатывают устройства защиты, что ведет к отключению кондиционера.
2. Влажность воздуха в помещении не должна превышать 80 %. Если это условие не выполняется, то на поверхности кондиционера может образоваться конденсат.

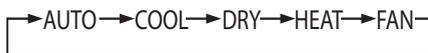
## 6. УПРАВЛЕНИЕ КОНДИЦИОНЕРОМ

### 1. Кнопка ВКЛЮЧЕНИЕ/ВЫКЛЮЧЕНИЕ

- Нажмите эту кнопку, чтобы включить/выключить устройство.
- Нажмите кнопку , чтобы сбросить существующие настройки Таймера и режима Сна.

### 2. Кнопка РЕЖИМ

Нажмите на эту кнопку, для выбора нужного режима работы:  
АВТО-ОХЛАЖДЕНИЕ-ОСУШЕНИЕ-ОБОГРЕВ-ВЕНТИЛЯЦИЯ



### РЕЖИМ РАБОТЫ «АВТО»

- Нажмите кнопку «РЕЖИМ», выберите автоматический режим «АВТО».
- Нажмите кнопку для выбора скорости вращения вентилятора «Низкая – Средняя – Высокая – ТУРБО – Автоматическая».

*Примечание: в режиме «АВТО» температура не регулируется.*

### РЕЖИМ РАБОТЫ «ОХЛАЖДЕНИЕ» (COOL)

- Нажмите кнопку «РЕЖИМ», выберите режим «COOL».
- Кнопками или , установите желаемый диапазон температур от +16 до +32 °С, цифры на дисплее меняются при нажатии кнопок.
- Нажмите кнопку для выбора скорости вращения вентилятора «Низкая – Средняя – Высокая – ТУРБО – Автоматическая».

### РЕЖИМ РАБОТЫ «ОБОГРЕВ» (HEAT)

- Нажмите кнопку «РЕЖИМ», выберите режим «HEAT».
- Кнопками или , установите желаемый диапазон температур от +16 до +32 °С, цифры на дисплее меняются при нажатии кнопок.
- Нажмите кнопку для выбора скорости вращения вентилятора «Низкая – Средняя – Высокая – ТУРБО – Автоматическая».

### РЕЖИМ РАБОТЫ «ОСУШЕНИЕ» (DRY)

- Нажмите кнопку «РЕЖИМ», выберите режим работы осушение «DRY»
- Кнопками или , установите желаемый диапазон температур от +16 °С до +32 °С, цифры на дисплее меняются при нажатии кнопок.

*Примечание: в режиме «DRY» скорость вращения вентилятора не регулируется.*

### РЕЖИМ ВЕНТИЛЯЦИИ (FAN)

- Нажмите кнопку «РЕЖИМ», выберите режим вентиляции «FAN»
- Нажмите кнопку для выбора скорости вращения вентилятора «Низкая – Средняя – Высокая – ТУРБО – Автоматическая».

*Примечание: в режиме «FAN» температура не регулируется.*

### АКТИВАЦИЯ ФУНКЦИИ «IFEEL»

Когда устройство включено, нажмите кнопку «МЕНЮ», затем нажмем кнопку выберите индикатор «IFEEL», когда индикатор начнет мигать, нажмите кнопку «ОК». При включении режима «IFEEL» на дисплее отображается температура в помещении, при отключении – установленная температура.

### 3. Кнопка ТАЙМЕР

- Нажмите кнопку «ТАЙМЕР» один раз, на дисплее начнет мигать индикатор «ON [OFF]». Кнопками или установите желаемое время, в течение которого устройство будет включено/выключено, интервал установки 0,5 часа, диапазон от 0,5 до 24 часов.
- Нажмите кнопку «ТАЙМЕР» снова, для подтверждения установки, индикация «ON [OFF]» перестанет мигать.
- Если кнопка таймера не нажата дольше 10 секунд после начала мигания «ON [OFF]», установка таймера будет завершена.
- Повторное нажатие кнопки «ТАЙМЕР» отменит установку.

### 4. Кнопка ОБОГРЕВ (HEAT)

Для активации режима «ОБОГРЕВ» нажмите кнопку .

### 5. Кнопка ОХЛАЖДЕНИЕ (COOL)

Для активации режима «ОХЛАЖДЕНИЕ» нажмите кнопку .

### 6. Кнопка [изменение скорости вращения вентилятора]

Нажмите кнопку для выбора скорости вращения вентилятора «Низкая – Средняя – Высокая – ТУРБО – Автоматическая».

### 7. Кнопки и

Кнопками или установите желаемый диапазон температур от +16 до +32 °С, цифры на дисплее меняются при нажатии кнопок.

### 8. Кнопки и

- Нажмите кнопку для того, чтобы активировать качание вертикальных жалюзи, повторное нажатие зафиксирует положение вертикальных жалюзи.
- Нажмите кнопку для того, чтобы активировать качание горизонтальных жалюзи, повторное нажатие зафиксирует положение горизонтальных жалюзи.

### 9. Кнопки МЕНЮ и ОК

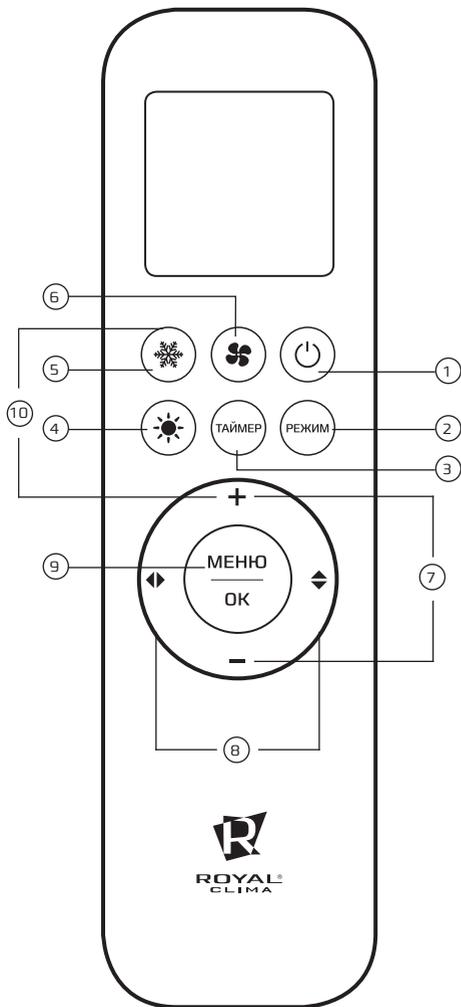
Нажмите кнопку «МЕНЮ» для входа в режим выбора функций. Затем нажмите Вверх/Вниз, Влево/Вправо, чтобы выбрать функцию, которую вы хотите. После выбора нужной функции, нажмите кнопку «ОК» для подтверждения этой функции.

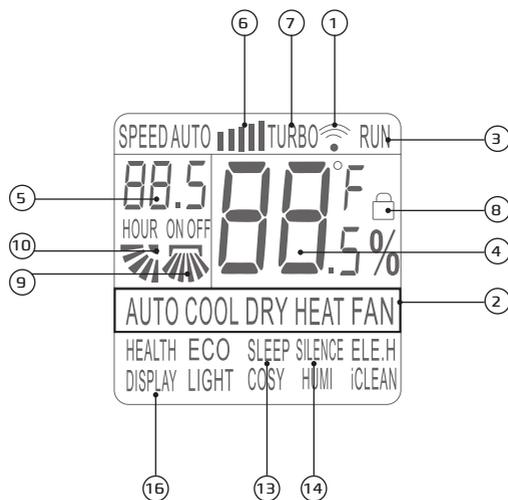
### 10. Активация функции WiFi

Для активации функции WiFi нажмите одновременно кнопку и кнопку .

### «Защита от детей»

Нажмите одновременно на кнопки и «РЕЖИМ» и удерживайте 3 секунды, чтобы активировать/деактивировать блокировку кнопок пульта ДУ. При блокировке на дисплее пульта будет отображаться соответствующая иконка.





### ИНДИКАЦИЯ ПУЛЬТА

- |   |  |
|---|--|
| <p>1. Данный индикатор появляется, когда пульт ДУ передает команду на внутренний блок кондиционера.</p> <p>2. Пиктограммы режимов работы.</p> <p>3. Пиктограмма состояния включен/выключен «RUN». Индикатор показывает, включен или выключен кондиционер с пульта ДУ.</p> <p>4. Цифровой индикатор установленной температуры. Показывает заданную пользователем температуру [во всех режимах кроме ВЕНТИЛЯЦИЯ «FAN»]. Значение может быть от 16 до 32 °C. При отображении комнатной температуры дополнительно отображается индикатор «ROOM».</p> <p>5. Цифровой индикатор установки таймера «ON/OFF». Показывает значения от 0.5 до 24 в режиме таймера.</p> <p>6. Индикатор скорости вентилятора внутреннего блока.</p> <p>7. Пиктограмма включенного режима «TURBO».</p> <p>8. Индикатор активации функции «Защита от детей».</p> <p>9. Индикатор автоматической работы вертикальных жалюзи [внутренних].</p> | <p>10. Индикатор автоматической работы горизонтальных жалюзи [внешних].</p> <p>11. Индикатор работы функции ионизации «HEALTH»*.</p> <p>12. Индикатор экономичного режима работы «ECO»*.</p> <p>13. Индикатор включенного режима «SLEEP».</p> <p>14. Индикация тихого режима работы вентилятора «SILENCE». Используется для включения кондиционера в режиме минимальной скорости работы вентилятора внутреннего блока. При включении соответствующий индикатор отобразится на дисплее пульта ДУ.</p> <p>15. Индикатор работы интенсивного режима обогрева «ELE.H»*.</p> <p>16. Индикатор работы подсветки дисплея.</p> <p>17. Индикатор активации функции «LIGHT»*.</p> <p>18. Индикатор работы функции увлажнения «COSY»*.</p> <p>19. Индикатор работы функции увлажнения «HUMI»*.</p> <p>20. Индикатор работы функции самоочистки «iCLEAN»*.</p> |
|---|--|

\* Не активна в данной серии.

### ⚠ ВНИМАНИЕ

#### Установка и замена элементов питания

Для питания пульта ДУ используются два щелочных элемента питания типа R03/1r03x2.

- Для установки элементов питания необходимо выдвинуть крышку отсека элементов питания и вставить элементы питания в соответствии с символами «+» и «-», указанными на стенке отсека.
- Для замены элементов питания проделайте ту же операцию.

#### ПРИМЕЧАНИЕ:

- При замене элементов питания не используйте старые элементы или элементы других типов. Это может привести к нарушению нормальной работы пульта ДУ.
- Если Вы не пользуетесь пультом более 1 месяца, извлеките элементы питания из пульта, так как они могут протечь и повредить пульт.
- При нормальной эксплуатации кондиционера срок службы элементов питания составляет около 6 месяцев.
- Заменяйте элементы питания, если отсутствует звуковое подтверждение приема команд ДУ, или когда пропадает значок передачи сигнала.

#### Место расположения пульта ДУ :

Подавая команды с пульта дистанционного управления, направляйте ИК-излучатель на приемник сигналов ДУ, расположенный на внутреннем блоке. Держите пульт ДУ на расстоянии не более 8 м от внутреннего блока.

- Если задано время включения или отключения кондиционера по таймеру, то пульт ДУ в заданное время автоматически посылает управляющий сигнал на внутренний блок.
- Если пульт дистанционного управления находится в таком месте, откуда затруднен прием сигналов, то включение или отключение кондиционера по таймеру будет производиться с задержкой в 15 минут.

- Пульт ДУ не будет работать, если между ним и внутренним блоком расположены шторы, двери или другие предметы.
- Не допускайте попадания на пульт воды и не подвергайте его воздействию прямых солнечных лучей и источников тепла.
- Во избежание нарушения приема сигналов пульта ДУ не допускайте попадания прямых солнечных лучей на приемник ИК-сигналов, расположенный на внутреннем блоке.
- Если другие электроприборы реагируют на сигналы пульта ДУ, отодвиньте их от кондиционера или проконсультируйтесь с представителем торговой организации, у которой Вы приобрели кондиционер.


**ОСТОРОЖНО**

Не пользуйтесь кондиционером при низких температурах наружного воздуха. Это может привести к серьезной поломке.

**Управление кондиционером без пульта ДУ**
**Нормальный режим работы**

При утере пульта ДУ или выходе из строя элементов питания управление кондиционером производится следующим образом:

1. Откройте лицевую панель и поднимите ее вверх до щелчка. Услышав щелчок, прекратите подъем панели.
2. Установите переключатель режимов работы, находящийся под крышкой, в положение «АUTO». Кондиционер начнет работать в АВТОМАТИЧЕСКОМ режиме.
3. Плотно закройте лицевую панель.



При утере пульта ДУ или выходе из строя элементов питания управление кондиционером производится следующим образом: на панели управления под дисплеем находится кнопка ON/OFF, с помощью которой можно включить или выключить кондиционер.

1. При первом нажатии кондиционер начинает работу в режиме охлаждения.
2. При повторном нажатии кондиционер начинает работу в режиме обогрева.
3. После третьего нажатия кондиционер отключается.
4. Через 30 минут работы в выбранном режиме (охлаждение/обогрев) кондиционер самостоятельно переходит в автоматический режим работы.

**Регулирование направления потока обработанного воздуха**

1. Регулирование направления потока воздуха в горизонтальной плоскости (вправо-влево). Направление потока воздуха в горизонтальной плоскости выполняется поворотом вертикальных жалюзи с пульта дистанционного управления с помощью клавиши .



2. Регулирование направления потока воздуха в вертикальной плоскости (вверх-вниз). Регулирование направления потока воздуха в вертикальной плоскости выполняется поворотом горизонтальных жалюзи с пульта дистанционного управления с помощью клавиши .


**ВНИМАНИЕ**

- При пуске кондиционера горизонтальные жалюзи не должны быть слишком сильно повернуты вверх или вниз. В противном случае может снизиться эффективность охлаждения или обогрева.
- Во избежание нарушений в работе системы управления не поворачивайте горизонтальные жалюзи вручную. При нарушении нормальной работы горизонтальных жалюзи отключите кондиционер, извлеките вилку из розетки, через несколько минут снова вставьте вилку в розетку и включите кондиционер.
- Во избежание образования конденсата на поверхности вертикальных жалюзи и стекания его на пол при продолжительной работе в режимах охлаждения или осушения не направляйте поток воздуха вниз.
- При повторном включении кондиционера горизонтальные жалюзи могут оставаться неподвижными около 10 с.
- Во время первого включения кондиционера при повороте горизонтальных жалюзи может раздаваться шум. Это нормально, не обращайтесь на шум внимания.
- Внимательно изучите данное руководство и строго выполняйте приведенные в нем инструкции. Это поможет Вам избежать серьезных поломок кондиционера, травм и повреждения имущества.

## 7. УДАЛЕННОЕ УПРАВЛЕНИЕ WI-FI

Опция Wi-Fi позволяет управлять кондиционером через приложение на мобильных устройствах с операционными системами Android и iOS.

### Настройка подключения:

Установите на мобильном устройстве приложение «AC Freedom». Приложение доступно в Google Play или App Store. Версии Android на мобильном устройстве должны быть не ниже 4.1, iOS не ниже 6.0.

Вы можете скачать приложение, отсканировав нижеуказанные QR-коды.



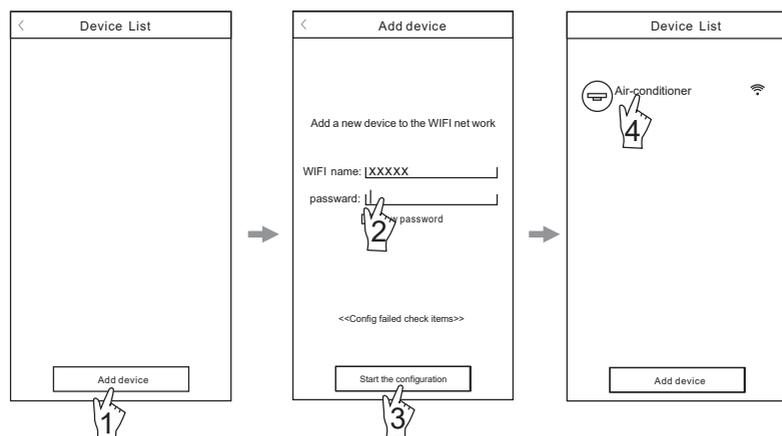
Подключите беспроводной Wi-Fi роутер к сети Internet и убедитесь, что кондиционер и мобильное устройство находятся в зоне его действия. Подключите мобильное устройство к беспроводной сети Wi-Fi роутера. Включите кондиционер с пульта управления. Удерживая пульт управления кондиционера, направленным на внутренний блок, нажмите одновременно и удерживайте в течении 3 секунд кнопки «+» и «COOL», по завершении вы услышите звук «бееер» 8 раз. Затем, после интервала 2 секунды должен прозвучать кратковременный сигнал «бееер» и операция будет завершена.

- Запустите приложение «AC Freedom» на мобильном устройстве
- Нажмите на кнопку Пропустить [Skip] в появившемся окне и нажмите Добавить устройство [add device]
- В появившемся окне введите данные беспроводной сети – «Wi-Fi name»:

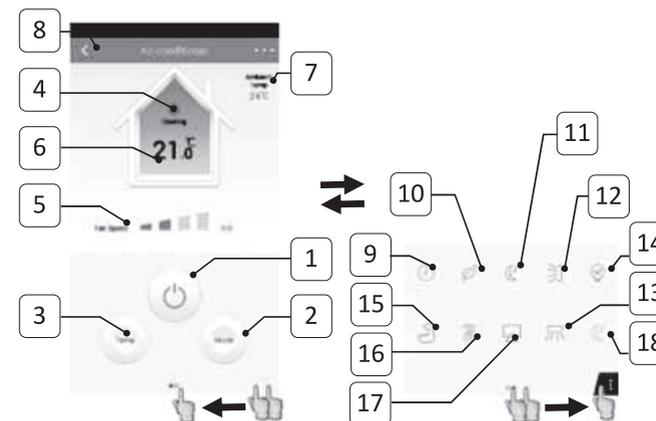
наименование сети и «Password»: пароль для подключения к сети. По окончании ввода нажмите кнопку Start the configuration. Приложение начнет поиск доступных для подключения кондиционеров.

- По окончании поиска приложение отобразит перечень подключенных кондиционеров. Теперь Вы можете управлять своим кондиционером из любой точки мира, где есть сеть Internet.
- Выбор строки с требуемым кондиционером, открывает панель управления выбранным кондиционером.

При нажатии и удержании строки с выбранным кондиционером открывается панель свойств выбранного кондиционера, где можно изменить изображение иконки, наименование и т.д.



### Основное и дополнительное меню



#### 1. Кнопка включения / выключения

Нажатие на кнопку включает кондиционер, повторное нажатие выключает кондиционер.

На экране при выключенном кондиционере доступно:

- а) Вкл. / выкл. режима iClean (очистка). Не используется в данной серии.
- б) Вкл. / выкл. режима Anti-Fungus. Не используется в данной серии.
- с) Вкл. / выкл. дисплея на лицевой панели.

#### 2. Кнопка выбора режима

Нажатие на кнопку открывает закладку выбора режима работы

#### 3. Кнопка значения целевой температуры

Открывает закладку выбора значения целевой температуры.

#### 4. Индикатор режима работы

Увеличивает/уменьшает скорость вращения вентилятора внутреннего блока

#### 6. Индикатор значения целевой температуры

#### 7. Индикатор значения комнатной температуры

#### 8. Кнопка возврата

Нажатие возвращает к списку подключенных устройств

#### 9. Кнопка «TIMER»

Открывает экран настройки недельного таймера вкл. / выкл. кондиционера.

#### 10. Кнопка «HEALTH»

Активирует функцию Wi-fi

#### 11. КНОПКА «SLEEP»

Активирует ночной режим работы

#### 12. Кнопка качания жалюзи

Активирует качание жалюзи вверх / вниз. Повторное нажатие зафиксирует необходимое положение жалюзи

#### 13. Кнопка качания жалюзи

Активирует качание жалюзи влево / вправо. Повторное нажатие зафиксирует необходимое положение жалюзи

#### 14. Кнопка «ECO»

Включает энергосберегающий режим работы

#### 15. Кнопка «TURBO»

Включает интенсивный режим работы на максимальной скорости вентилятора.

#### 16. Кнопка «SILENT»

Включает режим на минимальной скорости вентилятора.

#### 17. Кнопка «DISPLAY»

Включает дисплей на лицевой панели внутреннего блока

## 8. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

| Параметр / модель   | RCI-SA30HN                      | RCI-SA40HN                       |
|---|---------------------------------|----------------------------------|
| <b>Внутренний блок</b>                                    | <b>RCI-SA30HN/IN</b>            | <b>RCI-SA40HN/IN</b>             |
| <b>Наружный блок</b>                                      | <b>RCI-SA30HN/OUT</b>           | <b>RCI-SA40HN/OUT</b>            |
| Напряжение питания, В/Гц                                  | 220-240/50                      |                                  |
| Холодопроизводительность, кВт                             | 3,05 [0,85-3,75]                | 3,75 [0,91-4,50]                 |
| Теплопроизводительность, кВт                              | 3,05 [0,85-3,85]                | 3,85 [0,94-4,52]                 |
| Номинальный ток [охлаждение / обогрев], А                 | 3,6/3,4                         | 4,8/4,3                          |
| Номинальная мощность [охлаждение / обогрев], Вт           | 820 [190-1170] / 770 [170-1070] | 1030 [210-1390] / 990 [190-1250] |
| Расход воздуха, внутренний блок, м³/ч                     | 420/470/530/600                 | 420/470/530/600                  |
| Уровень шума внутреннего блока, дБ(А)                     | 19/28/34/39                     | 19/28/34/39                      |
| Уровень шума внешнего блока, дБ(А)                        | 48                              | 48                               |
| Степень защиты внутренний блок / внешний блок             | IPX4                            |                                  |
| Класс электрозащиты                                       | I class                         |                                  |
| Класс энергоэффективности [охлаждение / обогрев]          | A/A                             | A/A                              |
| Класс сезонной энергоэффективности [охлаждение / обогрев] | A++/A+                          | A++/A+                           |
| Тип хладагента  | R32                             | R32                              |
| Вес внутреннего блока нетто, кг                           | 7,5                             | 8                                |
| Размер внутреннего блока (ШхВхГ), мм                      | 792x292x201                     | 792x292x201                      |
| Вес внутреннего блока брутто, кг                          | 9,5                             | 9,5                              |
| Размер внутреннего блока в упаковке (ШхВхГ), мм           | 888x370x290                     | 888x370x290                      |
| Вес наружного блока нетто, кг                             | 26                              | 26                               |
| Размер наружного блока (ШхВхГ), мм                        | 720x540x260                     | 720x540x260                      |
| Вес наружного блока брутто, кг                            | 31                              | 31                               |
| Размер наружного блока в упаковке (ШхВхГ), мм             | 850x370x620                     | 850x370x620                      |

## 9. ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

При возникновении следующих неисправностей отключите кондиционер, отсоедините его от сети электропитания и обратитесь в сервисный центр:

- Часто мигают индикаторы (5 раз в секунду). Вы отключили кондиционер и через две-три минуты включили его снова, но индикаторы продолжают мигать
- Часто перегорает плавкий предохранитель или срабатывает автоматический выключатель
- Внутрь кондиционера попала вода или посторонние предметы
- Другие нарушения в работе кондиционера

|  | Причина   | Способ устранения                           |
|--|---|---|
| Кондиционер не работает  | Отсутствует электропитание  | Подождите, пока возобновится электропитание |
|  | Вилка не вставлена в розетку  | Вставьте вилку в розетку                    |
|  | Перегорел предохранитель  | Замените предохранитель                     |
|  | В пульте ДУ разрядились элементы питания  | Замените элементы питания                   |
|  | Недостаточная холодо- или теплопроизводительность   | Отмените настройку таймера                  |
| Недостаточная холодо- или теплопроизводительность  | Задана слишком высокая (в режиме охлаждения) или слишком низкая (в режиме обогрева) температура воздуха в помещении | Правильно задайте температуру               |
|  | Воздушный фильтр забит пылью  | Очистите воздушный фильтр                   |
|  | Посторонние предметы загораживают воздухозаборную или воздуховыпускную решетку наружного блока                      | Удалите посторонние предметы                |
| Кондиционер не охлаждает и не обогревает   | Открыты двери или окна  | Закройте двери или окна                     |
|  | Посторонние предметы загораживают воздухозаборную или воздуховыпускную решетку наружного блока                      | Удалите посторонние предметы                |
|  | Активизирована трехминутная задержка включения  | Подождите 3 минуты                          |
| Если устранить неисправность не удалось, обратитесь в сервисный центр, назовите модель кондиционера и подробно опишите возникшую неисправность |   |   |

## Эффекты, не связанные с нарушением нормальной работы кондиционера

### 1. Кондиционер не работает

Кондиционер не включается сразу после нажатия кнопки «ON/OFF». Если горит индикатор рабочего состояния, то это указывает на нормальное функционирование кондиционера. Устройство защиты кондиционера от частых пусков не позволяет включать кондиционер ранее, чем через 3 минуты после его отключения. После включения кондиционера при низкой температуре НАРУЖНОГО воздуха активируется система защиты от подачи холодного воздуха в помещение. (См. раздел «ОХЛАЖДЕНИЕ, ОБОГРЕВ и ВЕНТИЛЯЦИЯ»).

### 2. Из внутреннего блока выходит белый туман и холодный воздух

Кондиционер работает в режиме охлаждения в помещении с высокой влажностью (при наличии пыли и паров масла в воздухе). Из-за скопления грязи во внутреннем блоке поддержание температуры воздуха в помещении на заданном уровне может оказаться невозможным. В этом случае следует провести чистку внутреннего блока. Выполнять эту работу должен квалифицированный специалист. Сразу после отключения режима оттаивания из кондиционера, работающего в режиме обогрева, может выходить водяной пар.

### 3. Шум

При работе кондиционера могут быть слышны звуки текущей воды. Эти звуки вызваны течением хладагента по межблочным трубопроводам. Звуки текущей воды могут быть слышны при оттаивании кондиционера и сразу после его отключения. Эти звуки связаны с изменением расхода хладагента и прекращением его течения. При включении и отключении кондиционера могут быть слышны щелкающие звуки. Эти звуки вызваны тепловым расширением или сжатием пластмассовых деталей при изменении температуры корпуса.

### 4. Из внутреннего блока вылетает пыль

Это происходит при первом пуске кондиционера или после длительного перерыва в работе.

### 5. Кондиционер испускает неприятный запах

Кондиционер поглощает сигаретный дым, а также запах, исходящий от стен и мебели, и затем возвращает его в помещение.

### 6. Самопроизвольное переключение с режима ОХЛАЖДЕНИЯ на режим ВЕНТИЛЯЦИИ

Во избежание замораживания теплообменника кондиционер автоматически переключается в режим ВЕНТИЛЯЦИИ и возвращается в режим ОХЛАЖДЕНИЯ через довольно длительный интервал времени. При достижении заданной температуры воздуха компрессор отключается, и кондиционер продолжает работать в режиме ВЕНТИЛЯЦИИ. При повышении температуры воздуха компрессор снова включается.

### 7. Переключение с режима ОБОГРЕВА в режим ВЕНТИЛЯЦИИ

При достижении заданной температуры воздуха компрессор отключается, и кондиционер продолжает работать в режиме ВЕНТИЛЯЦИИ. При снижении температуры воздуха компрессор снова включается.

### 8. При относительной влажности воздуха в помещении выше 80 % на поверхности кондиционера может образоваться конденсат.

### 9. Режим оттаивания

При обмерзании теплообменника наружного блока в режиме обогрева теплопроизводительность кондиционера снижается. Через некоторое время кондиционер автоматически переходит в режим оттаивания. При этом компрессор постоянно работает, а вентиляторы не вращаются. После завершения цикла оттаивания кондиционер возвращается в режим обогрева.

### 10. Режим обогрева

При работе в режиме обогрева кондиционер переносит теплоту, содержащуюся в наружном воздухе, внутрь помещения. При понижении температуры наружного воздуха теплопроизводительность кондиционера уменьшается, и температура обработанного воздуха понижается.

### 11. Система защиты от подачи холодного воздуха

Во избежание подачи в помещение холодного воздуха вентилятор внутреннего блока автоматически уменьшает скорость вращения или останавливается.

Это происходит в следующих случаях:

- Только что включился режим обогрева.
- Только что завершился цикл оттаивания.
- Очень низкая температура наружного воздуха.

### 12. Система защиты от частых пусков (трехминутная задержка)

При повторном пуске кондиционера сразу же после его отключения кондиционер включает-ся только через 3 минуты.

## 10. УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ

### ВНИМАНИЕ

**Во избежание поражения электрическим током не меняйте электропроводку и не проводите ремонт кондиционера самостоятельно.**

#### Чистка внутреннего блока

1. Для чистки внутреннего блока и пульта ДУ пользуйтесь сухой мягкой тканью.
2. Если поверхность внутреннего блока сильно загрязнена, смочите ткань холодной водой.
3. Лицевую панель можно снять и промыть водой, после чего следует вытереть ее сухой тканью.

### ВНИМАНИЕ

- Не пользуйтесь для чистки кондиционера химическими моющими средствами и не допускайте попадания этих веществ на поверхность блока.
- Не пользуйтесь для чистки кондиционера абразивным порошком, бензином, растворителем, и другими химически активными веществами. В противном случае пластиковая поверхность кондиционера может повредиться или деформироваться.

#### Чистка воздушного фильтра

Загрязненные воздушные фильтры снижают производительность кондиционера, поэтому чистите их, по возможности, чаще.

1. Откройте лицевую панель и поднимите ее вверх до щелчка. Услышав щелчок, прекратите подъем панели. Возьмитесь за среднюю часть фильтра и потяните вниз.
2. Очистите фильтр с помощью пылесоса. Если фильтр сильно загрязнен, сполосните его водой.
3. Вставьте верхнюю часть фильтра во внутренний блок и закрепите его левую и правую стороны.

#### Техническое обслуживание

Уберите посторонние предметы, загромождающие воздухозаборную и воздуховыпускную решетки внутреннего и наружного блоков.

#### Хранение кондиционера по окончании сезона эксплуатации

1. Включите кондиционер на несколько часов в режиме вентиляции. Это позволит полностью просушить его внутренние полости.
2. Отключите кондиционер и извлеките вилку из розетки. Извлеките элементы питания из пульта дистанционного управления.
3. Механизмы наружного блока требуют регулярного осмотра и чистки, поэтому своевременно обращайтесь в сервисный центр.

#### Ремонт

Если Ваш кондиционер работает неисправно, отключите его и обратитесь в сервисный центр.

### ВНИМАНИЕ

- Монтаж кондиционера должен быть осуществлен квалифицированным специалистом.
- Убедитесь, что параметры сети электропитания соответствуют электрическим характеристикам, указанным на заводской табличке кондиционера.
- В линии электропитания должен быть установлен автоматический выключатель с заземлением или сетевой выключатель с отключающей способностью, в 1,5 раза превышающей максимальный потребляемый ток агрегата.
- Если вилка кондиционера не соответствует розетке сети электропитания, обратитесь к квалифицированному электрику для замены розетки.
- Не эксплуатируйте кондиционер при поврежденном кабеле электропитания. По вопросу замены поврежденного кабеля обратитесь к квалифицированному специалисту.
- Позаботьтесь, чтобы шум и горячий воздух от наружного блока не мешали соседям.
- При нарушении нормальной работы кондиционера обратитесь в гарантийную мастерскую.
- По вопросу перемещения или демонтажа кондиционера обратитесь в сервисный центр.





